



Februari 2018
Het magazine voor Steiff Clubleden

Beste vrienden van Steiff,

Er bestaan een heleboel synoniemen voor het woord "belangengroep": vereniging, instelling, verbond, initiatief, unie, gilde, verband. Zelfs de woorden "team" en "club" verschijnen in het rijtje begrippen dat voor een belangengroep kan staan. Zo'n gemeenschap is de Steiff Club. Een gemeenschap van mensen die een gemeenschappelijke hobby delen, die een passie leven, een team vormen, zich identificeren met dezelfde dingen – en in veel opzichten het initiatief nemen. Daarom is onze editorial deze keer een hommage aan iedereen van wie de team spirit, het plezier en de inzet onze belangengroep steeds weer verrijken en onder meer het Club Magazine voorzien van verfrissende bijdragen. In deze editie zijn het de pagina's over onze wedstrijd "Ontwerp uw eigen teddybeer" (waarbij ook de niet gepubliceerde inzendingen grote dankbaarheid verdienen!) en een bijdrage van een bijzonder aandachtige lezer en Clublid van het allereerste moment. Want was het u al opgevallen dat u nu de 100e editie in handen houdt?

Ik wens u in dit verband veel leesplezier! Een kleine tip voor u: als u aandachtig leest, kunt u ook weer een prijs winnen.

Van harte,
uw

INGE ZINNECKER
Steiff Club Manager

INHOUD

6 **Exclusief voor u! De Clubedities 2018**

8 **Lentekriebels: Nieuwe vrienden van Steiff**

22 **Creativiteit gevraagd: de resultaten**

36 **Schatten uit het Steiff-archief: speciaal voor u ontdekt!**

40 **Wij stellen voor: Jean Kürten**

IMPRESSUM

UITGEVER: Margarete Steiff GmbH,
Richard-Steiff-Str. 4, 89337 Giengen an der Brenz, Germany
tel.: + 49 (0) 7322 131 555, e-mail: info@steiff-club.de
REDACTIE: Inge Zinnecker, Rick Emerson
AUTEURS: Rebekah Kaufman, Daniel Hentschel, Jochen Frank
FOTO'S: Margarete Steiff GmbH
VORMGEVING EN PRODUCTIE:
Nadine Reinhardt / Hess GmbH - Medien, www.hess-medien.de
DRUK: DEM-GMBH / BLUEPRINT, München
VERSCHEIJNING: twee keer per jaar
www.steiff.com

Wijzigingen voorbehouden. Nadrukken en kopiëren, ook slechts gedeeltelijk, enkel met nadrukkelijke toestemming van de uitgever.
Door het inzenden van manuscripten wordt automatisch ingestemd met publicatie in het Club Magazine. We behouden ons het recht voor, brieven of bijdragen te bewerken of in te korten.
Kleurafwijkingen hebben een druktechnische oorzaak.
Alle rechten voorbehouden.

Pagina 4-5

INHOUD

NIEUWS		NIEUWS	
6	Exclusief voor u! De Clubedities 2018	11	Speciale artikelen Klantspecifieke en nationale artikelen
8	Lentekriebels Nieuwe vrienden van Steiff	16	Pieter Konijn Een vooruitblik op de nieuwe film

THEMA'S		THEMA'S	
18	Passies Een betoverende menagerie	34	Uit de hele wereld Alfonzo's nieuwe thuis
21	Cult-Tour E-mail van Kari	36	Schatten uit het Steiff-archief (5) Een blik op nog niet eerder geziene artikelen
32	Historie Schoonheid in zwart-wit	40	Steiff intern Wij stellen voor: Jean Kürten, hoofd van de afdeling Design

COMMUNITY		STANDAARD	
22	Nieuwe perspectieven Resultaten en prijswinnaars van onze creatieve wedstrijd	30	Service Vraag en antwoord
38	Terugblik Het getal honderd	46	De Club-pagina Premies voor het werven van leden, aanmeldingsformulier
42	Schouwplaatsen «D23» en «Een hoofdrol voor Steiff»	49	Kalender Club-Events en andere datums
48	Een beer voor Roermond	50	Lievaling Thuis is alles het mooist

Pagina 6-7

Beren met persoonlijkheid

Wij presenteren de Clubeditie voor 2018

Houdt u van avant-garde of vertrouwt u eerder op traditie? Gaat u graag op reis of blijft u liever gezellig thuis? Bent u klassiek en elegant of eerder speels en liefvallig? Bij de meeste mensen kunnen persoonlijke voorkeuren zich – afhankelijk van de stemming – veranderen. Maar ongeacht uw smaak en uw persoonlijkheid vindt u ook in 2018 in de Steiff Club beslist weer de passende teddybeer!

Liefhebbers van modern en van traditie zullen onze Clubeditie dit jaar ook weer op prijs stellen. Ze is 29 cm groot, heeft 5 beweeglijke lichaamsdelen en is vervaardigd van hoogwaardig wollen vilt. Ze heeft bruine ogen met pupillen en haar neusje in oudroze is met de hand gestikt. Een bijpassende satijnen strik geeft haar een klassiek vrouwelijk uiterlijk. Maar het bijzonderst is de tere vlinder, die is uitgevoerd met flonkerende Swarovski®-kristallen. De Clubeditie 2018 is gelimiteerd tot dit jaar.

Het jaarcadeau van de Steiff Club dat alle leden gratis ontvangen, is bijna een afspiegeling van de Clubeditie, maar zonder de elementen van kristal. Deze betoverende, 10 cm kleine berendame is helemaal met de hand gemaakt uit hetzelfde vilt als haar grote zus. Net als haar zus heeft ze ook een met de hand gestikte neus en mond in oudroze.

Een satijnen strik legt de nadruk op haar elegante karakter.

De Clubevent-teddybeer tenslotte, is een beer die erom vraagt geknuffeld te worden en die zijn liefde voor Steiff onder bewijs stelt. De 21 cm grote teddybeer van mohair heeft een met de hand gestikte neus, ook met de hand gestikte klauwen en een strik met het opschrift "I (hartje) Steiff Event 2018". Hij is enkel verkrijgbaar bij Clubevents – en uitsluitend in 2018.

Met zijn drieën vormen de Clubedities 2018 een beeldschoon ensemble.

Van links naar rechts: de Clubeditie 2018, art.-nr. 421471, de Event-teddybeer, art.-nr. 421488 en het jaarcadeau, art.-nr. 421501.

Swarovski® is een gedeponeerde handelsmerk van Swarovski AG.

Lentekriebels

Nieuwe vriendjes met de "knop in het oor"...

Als de natuur langzaam uit zijn winterslaap ontwaakt, begroet hij de wereld met prachtige kleuren. Narcissen en krokussen komen in bloei. De bomen en het gras worden frisgroen en de mensen stellen zich weer in op warmer weer. Het is een heel bijzonder jaargetijde en Steiff verheugt zich met alle verzamelaars over de hele wereld de lente te verwelkomen.

Geen voorjaar zonder paashaas. En wij hebben niet één of twee, maar meteen drie vriendjes met lange oren in de aanbieding! Deze minuscule haasjes (met de naam Hazel) worden met de hand gemaakt van zacht Trevira-fluweel. Elk exemplaar is versierd met een fluwelen strik en een gouden belletje. Hazel is verkrijgbaar in drie verschillende kleuren. Ze beschikken allemaal over liefdevol vormgegeven airbrush-accenten en met de hand gestikte neusjes. Ze zijn bij uitstek geschikt als cadeau in de lente en als tafeldecoratie. Bovendien zijn het tijdloze souvenirs die u elke jaar opnieuw hun plaatsje kunt geven in het paasnest.

(Hazel hazen, 11 cm: roze, art.-nr. 033025, bruin, art.-nr. 033032 en crème, art.-nr. 033049.)

Nu we het toch over het paasnest hebben: zou Pasen niet nog mooier zijn met ons kuikentje van alpaca in zijn nest van kleine wijgen? Het nest is heel realistisch en rondt uw voorjaarsdecoratie perfect af.

(Kuikentje op nest, 12 cm, art.-nr. 033087.)

Ons volgende voorjaarsartikel debuteert al vóór Pasen. Dit haasje houdt een vilten hart in zijn pootjes en is een perfect cadeau op Valentijnsdag. Natuurlijk past hij ook bij moederdag, een verjaardag of een andere gelegenheid waarbij u uw liefde en genegenheid wilt uitdrukken. Ons vriendje met de flaporen is vervaardigd van crèmekleurig mohair. Op de neus en in zijn extra grote oren vindt u roze airbrush-accenten en de neus en het mondje zijn met de hand gestikt.

(Haas met hart, 14 cm, art.-nr. 033506.)

In onze voorjaarscollectie vindt u natuurlijk ook diverse nieuwe beren met persoonlijkheid. Eentje van hen is de teddybeer Tommy. Hij heeft hartveroverende ogen, een speelse uitdrukking op zijn gezicht en een glanzende vacht van mohair. Tommy heeft 5 beweeglijke ledematen en de vermaarde kraaloogjes. Hij verheugt zich natuurlijk om een 'beerlijke' omarming.

(Tommy de teddybeer, 38 cm, art.-nr. 026812.)

Precies op tijd voor het seizoen voor de bruiloften staat ook ons bruidspaar op het punt elkaar het jawoord te geven. Ze zijn allebei gemaakt van extra fijn mohair en hebben 5 beweeglijke ledematen. De bruidegom draagt een klassiek gilet en een vlinderdasje van satijn, dat is versierd met Swarovski®-kristallen. De neus is met de hand gestikt met zilverdraad. De bruid heeft een fraaie hoofdtooi van Swarovski®-kristallen en een halsketting met een hartje van Swarovski®, ook draagbaar als armband.

(Teddybeer bruidegom, 27 cm, art.-nr. 034220, teddybeer bruid, 26 cm, art.-nr. 034251, beide met kristallen "knop in het oor".)

Wanneer u een fan bent van fabelwezens, zul u weg zijn van deze eenhoorn. Hij is gemaakt van het fijnste mohair en kan worden gebruikt als sleutelhanger of als bedeltje aan uw tas.

(Hangertje eenhoorn, 11 cm, art.-nr. 030918.)

Speciale artikelen

DUITSLAND

HORST LICHTER BEER

Hij lijkt "als twee druppels water" op hem, en dat was ook de bedoeling: Horst Lichter als beer is door Margarete Steiff GmbH samen met de populaire televisiekok, auteur en presentator Horst Lichter gecreëerd. De beer van 34 cm is vervaardigd uit het fijnste mohair in de kleur antiekmessing. Natuurlijk draagt hij een pet met een visgraatmotief, een bril en de karakteristieke snor. Het bijzondere merk om zijn hals mag niet ontbreken!

De editie bestaat uit slechts 555 exemplaren. De uitzonderlijke beer dient ook het goede doel: Horst Lichter ziet af van zijn betaaling en doneert voor elke verkochte beer 10 euro aan de vereniging "Krebskranke Kinder Freiburg e.V".

Deze vereniging voor de ondersteuning van kinderen die aan kanker lijden, ondersteunt nu al 34 jaar het medisch onderzoek en helpt ouders van kleine patiënten met een groot aantal financiële, psychologische en sociale maatregelen. Elke donatie verhoogt de kans op genezing van de kinderen en maakt het mogelijk dat de ouders bij hen in de buurt zijn. Vandaar ook het motto van de vereniging: helpen helpt!

Horst Lichter wil met de teddybeer zijn levensvreugde, humor en zijn dromen doorgeven, die hij nooit heeft verloren ondanks de klappen van het noodlot die hij zelf te verduren had.

Horst Lichter Beer, art.-nr. 674471, 34 cm, gelimiteerde editie van 555 exemplaren, adviesprijs € 199,00.

VK/IERLAND

BRITISH COLLECTORS' TEDDYBEER 2018

Sinds 28 jaar is de British Collectors' Teddybeer terecht het meest begeerde exemplaar in de serie voor verzamelaars "Jewel in the crown". In deze hele periode zwaaide een uitgelezen assortiment met meer dan koninklijke teddyberen de scepter.

Het jaar 2018 vormt hierop geen uitzondering.

Deze beer laat de originele teddyberen herleven die Richard Steiff meer dan 100 jaar geleden zo'n betoverende, karakteristieke, nostalgische en romantische charme heeft gegeven. Hij is vervaardigd van het fijnste mohair. Zijn diep liggende kraalogen stralen warmte, intelligente, moed, goedheid en altijd blijvende vriendschap uit. Met zijn luide bromstem drukt hij uit hoe trots hij erop is een lid te mogen zijn van de veel geroemde serie voor verzamelaars, de "Jewel in the crown". Dit is de langst bestaande serie met teddyberen in gelimiteerde oplage van Steiff.

British Collectors' teddybeer, 37 cm, art.-nr. 690402, gelimiteerde editie van 2.000 exemplaren.

ZO BEREIKT U DE STEIFF CLUB IN GROOT-BRITTANNIË:

Leyla Maniera, Margarete Steiff UK, Astra House, The Common, Cranleigh, Surrey GU6 8RZ,
tel.: +44 (0) 1483 266643, fax: +44 (0) 1483 266646, e-mail: leyla.maniera@steiff.com

VS

TOY SHOPPE COMMEMORATIVE CHEST TAG TEDDYBEER

Deze speciale editie brengt de uitzonderlijke borstplaat van papier in herinnering, die prijkte op veel artikelen van Steiff tussen de jaren '20 en '70. De gele berenkop groeide voor vele generaties Steiff-fans uit tot een geliefd symbool. De sterke kleur fungeerde als inspiratiebron voor zijn vacht van mohair – een overvloedig goudgeel dat een beetje verandert als u de teddybeer in uw armen neemt. Passend bij het thema maakte Steiff speciaal voor deze beer een replica van de vroegere borstplaat met de berenkop. Aangezien op de originele borstplaten de naam van het artikel was aangebracht, draagt de Commemorative Chest Tag Teddybeer bovendien een speciaal vervaardigd medaillon van metaal in het ontwerp van de borstplaat. Desgewenst kan de verzamelaar hem met een naam, een boodschap of een datum een persoonlijk tintje geven. Uitsluitend te bestellen via:
www.thetoyshoppe.com

Commemorative Chest Tag teddybeer, 34 cm, art.-nr. 683336, gelimiteerde editie van 1.975 exemplaren.

VS

BEVERLY HILLS HOTEL-TEDDYBEREN

Het "Beverly Hills Hotel" was sinds de opening in 1912 voor vele sterren als Rudolph Valentino, Charlie Chaplin, Frank Sinatra, Marilyn Monroe en anderen een soort tweede thuis. Doordat dit paleisachtige luxe hotel ook tegenwoordig nog een magneet is voor de crème de la crème van Hollywood – en sommige koningshuizen – hoort het bij de beroemdste hotels op aarde. Voor de bezoekers van het Beverly Hills Hotel is alleen het beste goed genoeg. Daarom zal het geen verrassing zijn dat Steiff opdracht kreeg om de teddybeer volgens het corporate design te maken. De twee beren dragen een gestreept hemd in de bekende kleuren van het hotel. Exclusief te bestellen bij het Beverly Hills Hotel onder telefoonnummer +1 - 310-276-2251.

De "Beverly Hills Hotel"-teddyberen (art.-nr. 987717; klantspecifiek vervaardigde beer Fynn).

ZO BEREIKT U DE STEIFF CLUB IN NOORD-AMERIKA:

Steiff North America, Carolyn Smith, Club Administrator,
tel.: +1 401 312-0080, e-mail: carolyn@steiffusa.com

De geit van Nolde

Een hommage aan Emil Nolde.

Ter gelegenheid van zijn 150^e verjaardag presenteert Steiff een speciaal artikel. "Stilleven (met gestreepte geit)" is een centraal schilderij van Nolde in zijn groep stillevens. Hij belichaamt met zijn aanzienlijke kunstzinnige kwaliteit het kleurgevoel en de beeldende kracht van Nolde. Het schilderij mag aanvankelijk nogal curieus lijken vanwege het gekozen motief, aangezien Nolde vooral bekend is als de maker van landschappen en bijbelse vertellingen.

Niettemin komt dit werk uit een centraal bereik van de kunst van Nolde: tussen 1911 en 1929 maakt Nolde meer dan honderd olieverfschilderijen waarop hij maskers, figuren, kledingstukken en andere voorwerpen uit de kunstnijverheid afbeeldde. Hij ontplooidde in zijn figuratieve stillevens een interculturele combinatie vol vitaliteit, humor en diepere betekenis. Met een bijzondere voorliefde bracht hij ongelijke, ja zelfs tegenstrijdige zaken bij elkaar. "Stilleven (met gestreepte geit)" dat cultus uit Latijns-Amerika in het atelier van de kunstenaar laat samenkomen met Europese kitsch is een excellent voorbeeld voor een dergelijke contrastwerking. Het in warm geel gebrachte, plasticiteit uitstralende schilderij waarmee Nolde het Mexicaanse brons vormgeeft, staat in markante tegenstelling tot het patroon van de geit in koel wit en groenblauw. Maar Nolde legt ook een verbinding: de kop van het dier past zich harmonieus aan de ronde zon aan en de groenblauw gekleurde strepen worden weerspiegeld in de schaduw van de bronzen kop. Met de expressieve vorm en de kleurenpracht is dit kunstwerk onder de figuratieve stillevens van Nolde een uitgesproken topwerk.

Naar aanleiding van de 150^e verjaardag van Emil Nolde vertolkt Steiff de gestreepte geit in een gelimiteerde editie.

De gestreepte geit is vervaardigd van fijnste mohair. Elke geit is door de beschildering een uniek exemplaar en wordt geleverd in een exclusieve cadeauverpakking.

De geit kan worden besteld onder: info@nolde-stiftung.de, tel. +49 (0) 4664 - 98 39 30, fax +49 (0) 4664 - 98 39 329, Nolde Stiftung Seebüll, Seebüll 31, 25927 Neukirchen, Duitsland, www.nolde-stiftung.de

Geit van Nolde, 23 cm, art.-nr. 990113, gelimiteerde editie van 999 exemplaren, adviesprijs € 149.
Fotobijlschrift: Emil Nolde: "Stilleven (met gestreepte geit)", schilderij 1920 (uitsnede), © Nolde Stiftung Seebüll

Pagina 14-15

Labbu, de leeuw van Ištar

Een hommage aan de fantastische processiestraat in het Pergamonmuseum.

In de oude nabije oosten was "labbu" het woord voor leeuw. Die naam draagt ook het speciaal vervaardigde stoffen dier voor de Staatliche Museen in Berlijn. Van de statige gang tot aan de bijzondere manen is hij geïnspireerd door zijn soortgenoten van de processiestraat in het Pergamonmuseum.

Al in antieke tijden waren leeuwen de belichaming van kracht en macht. In het oude Mesopotamië waren ze een symbool van de koningen en begeleiders van de belangrijkste goden – zo ook de wispelturige Ištar, godin van de seksualiteit en de oorlog. Op de beroemde processiestraat van de Babylonische Ištar-tempel – die bezoekers uit de hele wereld tegenwoordig kunnen bewonderen in het Pergamonmuseum – zijn daarom talloze leeuwen afgebeeld.

De Babylonische koning Nebukadnezar II. liet in de 6^e eeuw voor Christus de prachtige processiestraat en de Ištar-poort van Babylon bouwen. De processiestraat liep van de Ištar-tempel in de stad tot aan de Ištar-poort. De muren van de straat waren met kleurrijk geglazuurde bakstenen versierd, waarop de bijna levensgrote leeuwen van de godin Ištar te zien waren. In het ziedende zonlicht van Mesopotamië moeten de fonkelende geglazuurde bakstenen een adembenemend contrast gevormd hebben met de gebouwen van bruine leem in de omgeving. Elke bezoeker van Babylon moet meteen in de ban van dit kleurenspeel geraakt zijn.

In 1899 – helemaal aan het begin van de opgravingen in Babylon, het huidige Irak – viel de archeologen het stralende blauw van de geglazuurde bakstenen op. Maar in plaats van prachtige, bonte gevels vonden ze duizenden kleine, geglazuurde fragmenten. Talloze van deze onopvallende brokstukken kwamen in het kader van een verdeling van de vondsten met het Osmaanse Rijk vanaf 1903 en met de Iraakse leiding voor oudheden in 1927 terecht in Berlijn. Hier werden duizenden fragmenten gereinigd, in grote, met water gevulde houten vaten ontzout, vervolgens gedroogd en gesorteerd op kleur en vorm. De afzonderlijke dieren van de processiestraat en de Ištar-poort werden daarna in jarenlang, moeizaam werk als een enorme puzzel weer in elkaar gezet en bij de opening van het museum in 1930 voor het eerst aan het publiek gepresenteerd. Van de oorspronkelijk 120 leeuwen uit de processiestraat worden er tegenwoordig 30 tentoongesteld in het Pergamonmuseum.

Als hommage aan de wereldberoemde pronkbouwwerken van Babylon is Labbu de leeuw per direct verkrijgbaar in de boekhandel Walther König in het Pergamonmuseum, of in de webshop van de Staatliche Museen in Berlijn:

www.smb-webshop.de

(Tekst: Helen Gries)

Fotobijlschriften:

Pagina 14: Leeuw uit de processiestraat, Babylon in het huidige Irak, 1^e helft 6^e eeuw v. C.

© Staatliche Museen Berlin, Vorderasiatisches Museum

Foto: Olaf M. Teßmer

Pagina 15: Labbu, leeuw van de processiestraat; Steiff art.-nr. 991400, 25 cm, bestelnr. 1562629, adviesprijs € 99,-

Foto: © Uli Grohs.

Pagina 18-21

Pieter Konijn op het witte doek

Een vooruitblik op de nieuwe bioscoopfilm.

Columbia Pictures heeft samen met de uitgevergroep Random House UK de tekenfilm "Pieter Konijn" (oorspronkelijke titel: Peter Rabbit™) geproduceerd. De film is gebaseerd op de door Beatrix Potter geschreven en geïllustreerde verhalen die internationaal erg populair zijn. Ook Steiff komt met nieuwe Peter Rabbit-artikelen, nadat de onderneming in de historie van Pieter Konijn een belangrijke rol speelt.

Het konijn Peter, een ondeugende held die meestal alleen onzin in zijn hoofd heeft, heeft al hele generaties lezers in zijn ban genomen. Nu is hij de hoofdpersoon in een nieuwe film, die volgens de producenten "een ondeugende, moderne komedie met lef" is. In de film dreigt de confrontatie tussen mens en dier te escaleren wanneer Pieter en zijn buurman meneer McGregor om de gunst van een dierenvriendin met een warm hart dingen. James Corden spreekt in de originele versie de stem in van Pieter en de rollen van zijn zusjes Flopsy, Mopsy en Plumstaart worden in de originele versie ingesproken door Margot Robbie, Elizabeth Debicki en Daisy Ridley.

Pieter Konijn in de traditie van Steiff

Het boek Pieter Konijn werd met zijn eenvoudige, universele verhaal en de schitterende illustraties een wereldwijde hit. Kort na de eerste publicatie creëerde Beatrix Potter een kleine pop van Pieter Konijn, die ze voor patent in Londen aanmeldde. Ze slaagde er echter niet in een firma te vinden die de speelgoedversie van haar figuurtje volgens de door haar verlangde normen kon omzetten. In 1904 koos ze vervolgens Steiff voor de productie van het eerste 'officiële' Pieter Konijn-speelgoed uit.

De haas van Steiff fungeerde als voorbeeld voor Pieter. In staande houding, zonder bewegende armen en met een platte onderkant verscheen hij voor het eerst in 1894 – nog lang voordat hij officieel bekend raakte onder de naam Pieter Konijn. Aan het begin van de 20^e eeuw werd dit geliefde ontwerp in maten tussen 10 en 35 cm geproduceerd in vilt, kortpolig pluche, mohair, fluweel, wollen pluche en imitatiebont. Behalve de Pieter Konijn van stof was dit model ook verkrijgbaar als speldenkussen met draagmand op de rug en als kegelspel.

Steiff en de Pieter Konijn van nu

In zijn nieuwste versie komt Pieter Konijn tot leven in een modern ontwerp dat niettemin duidelijk herkenbaar trouw gebleven is aan de voorstellingen van Beatrix Potter. U mag zich verheugen op de nieuwe film met Pieter Konijn, die vanaf 28 maart in de bioscoop komt en nieuwe versies van Pieter Konijn van Steiff die binnenkort verkrijgbaar zijn.

Fotobijdragen:

Pagina 16: © 2018

Sony Pictures Animation

Pagina 17:

Titel van de originele uitgave "The Tale of Peter Rabbit" en vroegere Pieter Konijn-artikelen (rond 1905).

Pagina 18-20

Een betoverende menagerie

Een verzamelaar uit het Midden-Westen van de VS doet bericht.

Steiff: Kunt u ons iets over uzelf vertellen?

Mijn naam is Kris. Ik heb een echtgenoot met buitengewoon veel begrip die mijn verzamelwoede ondersteunt. Hij is ook al met mij meegegaan naar workshops van Steiff en naar speelgoedbeurzen. Daarnaast hebben we ook twee zoons. Mijn jongste zoon helpt me om mijn verzameling te catalogiseren in een database. Ik verzamel al 34 jaar spullen van Steiff.

Wat heeft u ertoe gebracht Steiff te gaan verzamelen?

Ik ben begonnen met het verzamelen van Steiff toen mijn schoonvader mij een grijze Snobby 5310 cadeau deed. De vader van mijn schoonvader was in 1914 van Duitsland geëmigreerd naar de Verenigde Staten. Hij sprak dan ook Duits en onderhield nauw contact met zijn familie in Duitsland. Tijdens een van zijn vele bezoeken kocht hij er Snobby en nam hem mee naar de VS. Ik kreeg Snobby omdat ik als jongere een heel bijzondere, zilverkleurige dwergpoedel had. Ik heb mijn echtgenoot al op de highschool leren kennen en was heel vaak met mijn hond bij mijn toekomstige schoonouders. Mijn schoonvader wist hoeveel ik van de hond uit mijn kinderjaren hield en nam aan dat ik Snobby daarom bijzonder lief zou vinden.

Zijn er nog meer familieleden die Steiff verzamelen?

Voordat ik zelf begon met verzamelen, bewonderde ik altijd de Steiff-collectie van mijn moeder. Zij verzamelde alleen nieuwe Steiff-artikelen omdat die bij haar in de buurt verkrijgbaar waren. Ze ging niet vaak op reis en in die tijd bestonden er nog geen pc's. Ik was altijd al erg enthousiast over het oog voor detail en de natuurgetrouwe weergave van elk dier. Mijn moeder stelde ze in realistische scènes samen met haar poppencollectie tentoon. Die decoraties vond ik altijd betoverend.

Kunt u ons iets vertellen over uw verzameling?

Mijn eerste Steiff-artikel was een van de eerste Snobby's. Daarna begon ik met het verzamelen van nieuwe artikelen van Steiff. De meeste vond ik in kleine speelgoedwinkels, bij FAO Schwarz en op speelgoedbeurzen. Later zocht ik op internet naar vroege artikelen van Steiff. Afgelopen jaar nam ik deel aan mijn eerste Steiff Workshop in Chicago, waarbij ik mijn eigen, heel persoonlijke teddybeer kon ontwerpen. Bovendien had ik het geluk bij een reis naar Duitsland artikelen van Steiff in Düsseldorf te vinden.

Ik verzamel vooral honden en teddyberen, maar vind ook de uitzonderlijke dieren leuk. Ik verzamel artikelen die nog zo compleet mogelijk zijn, met knop, label in het oor en halsmerkje.

Mijn lievelingsberen zijn de koala's, panda's en Teddy Babies. Daarnaast ben ik verzot op mijn teddybeer uit 1906 met de blanke knop. Mijn hondenverzameling bestaat uit 35 verschillende exemplaren. Favoriete honden zijn voor mij Molly's en Snobby's. Het kleinst is mijn verzameling met stukken uit de tijd van voor de tweede wereldoorlog.

Volgens welke criteria zoekt u een Steiff-artikel uit?

Eerst overleg ik gewoon of ik het dier 'aansprekend' vind. Het tweede criterium is de staat waarin het verkeert. Ik wil alleen dieren die in een voortreffelijke toestand zijn. Vervolgens bekijk ik de kenmerken om te zien of er bijvoorbeeld speciale uitvoering zijn, bijvoorbeeld een label met het opschrift "US Zone" – hoe meer, des te beter. En tenslotte probeer ik de hand te leggen op exemplaren die mijn collectie afronden.

Welke artikelen van Steiff wilde u altijd al hebben?

Ik heb altijd de wens gehad dat Steiff een Scooby Doo zou maken. Dat was mijn lievelingsprogramma op tv toen ik nog kind was. Ik heb een paar figuren van Steiff uit Jungle Book van Disney en de Looney Tunes, maar ik had altijd al graag mijn lieveling uit mijn kinderjaren, Scooby Doo, in mijn verzameling bezeten.

Hoe presenteert u uw verzameling?

Mijn man en ik waren altijd al enthousiast op zoek naar antieke spulletjes. Na onze bruiloft hebben we een vitrine gekocht waarin we onze lievelingsstukken tentoonstellen. Die ene vitrine is inmiddels aangegroeid tot een verzameling van vijf. Ook mijn verzameling is daarin te bewonderen.

Fotobijchriften:

Pagina 18: "Kris heeft de liefde voor Steiff 'geërfd' van haar moeder.

Pagina 19:

Boven: twee bijzondere favorieten van Kris zijn deze replica en haar teddybeer uit de workshop.

Links: ook Disney-deren als deze uit Jungle Book horen bij de verzameling van Kris.

Pagina 20: hoe veelzijdig de verzameling van Kris is, laten de foto's op deze pagina zien.

E-mail van Kari

Een dringende oproep aan alle dierenvrienden.

Beste vrienden van Steiff,

ik schrijf u allemaal vanwege een dringende kwestie. Ik ben een karetschildpad met de naam Kari. Volgens het World Wildlife Fund ben ik een "levende vertegenwoordiger van een groep reptielen die al 100 miljoen jaar op aarde en in de oceanen leeft." Dat is behoorlijk indrukwekkend, vindt u niet? Maar jammer genoeg moet ik u erover informeren dat ik na al die eeuwen als extreem bedreigde diersoort ben beoordeeld en dus kort voor het uitsterven sta. Daarom hebben mijn vrienden bij Steiff een serie "Protect Me"-dieren ontwikkeld om de mensen attent te maken op de noodsituatie van alle bedreigde diersoorten. Een van de grootste bedreigingen voor ons karetschildpadden is de markt voor producten uit schildpadden. Onze prachtig getekende pantsers zijn een veelgevraagd object en worden gebruikt voor decoratieve artikelen. Bovendien wordt er vanwege ons vlees en onze eieren jacht op ons gemaakt. Is dat geen schandaal? Deze feiten en de verandering van de watertemperatuur en -kwaliteit over de hele wereld betekenen dat onze dagen misschien geteld zijn. Weet u hoe u zou kunnen helpen? Licht al uw vrienden en kennissen in over bedreigde diersoorten en zorg ervoor dat de kennis hierover wordt verspreid – in het bijzonder over mij en de twee andere dieren uit de serie "Protect Me".

Groetjes van Kari

PRIJSVRAAG

Wij verloten van elk artikel uit de serie "Protect Me" één exemplaar. Om mee te doen met de verloting moet u ons de namen en artikelnummers noemen van alle drie de dieren die in dit magazine worden voorgesteld. Stuur dan een briefkaart met die gegevens o.v.v. "Kari Prijsvraag" aan de Steiff Club, Postbus 15 29, 89530 Giengen-Brenz, Duitsland, of een e-mail aan Kari.Contest@steiff-club.de.
Uiterste inzendtermijn: 31 maart 2018.

Pagina 22-27

Nieuwe perspectieven

U hebt een teddybeer ontworpen en gewonnen.

In het februarinummer 2017 vroegen wij u met de klassieke Steiff-teddybeer als voorbeeld uw eigen, individuele beer te ontwerpen. Alle bijdragen waren bijzonder creatief. U hebt alle mogelijke dingen gebruikt – bont, folie, knopen, tekstmarkers, lijm, viltstiften, garen, stoffen, lintjes, inkt – om met een kleurrijk scala te bewijzen over hoeveel ideeën onze clubleden beschikken.

Steiff Designer Dietmar Simon fungeerde bij de wedstrijd als jurylid en was erg onder de indruk van de inzendingen. Hier ziet u de ontwerpen die door Dietmar Simon en de verantwoordelijken van de Steiff Club bekroond werden.

1^e prijs: Nixi, de zeebeer

Simone Gemsa, Gelsenkirchen

Dietmar Simon besloot op basis van het goed doordachte concept voor deze tekening met dit ontwerp. De diepbloauwe achtergrond geeft de zee aan, terwijl de met motieven als vissen, zeepaardjes en schelpen versierde lichtblauw beer in een schelp op de bodem van de zee zit.

2^e prijs: Bruine beer van pluche

Olita Lange, Wiesbaden

Op het lichaam van de opgevulde beer zijn airbrush-accenten zichtbaar. De snuit en de poten en voetzolen zijn gehaakt, de neus is met de hand gestikt, hij heeft glazen ogen en draagt een strik van zijde. Dietmar Simon beviel het oog voor detail en het vele werk dat zichtbaar in dit design is gestoken. In het bijzonder de gehaakte gedeeltes, de beschildering en de keuze van de materialen.

3^e prijs: "De Beer"

Michael Schmid, Zwitserland

Hier werd aluminiumfolie met diverse kleuren gebruikt (te vergelijken met de verpakking van chocolade) om deze interessante en vernieuwende beer te ontwerpen. Dietmar Simon vond het een prachtidee dit buitengewone materiaal toe te passen.

4^e prijs (troostprijs)

Petra Drost, Mainz

Petra Drost uit Mainz diende een ontwerp in dat ze met behulp van haar vriendin uit Zuid-Korea had gemaakt. Het duo creëerde hun beer uit knopen en uiteenlopende materialen. Ze leverden zelfs monsters mee van de materialen die ze voor hun ontwerp hadden gebruikt.

5^e prijs (troostprijs)

Kerstin Steckhan, Kassel

Kerstin Steckhan uit Kassel zond het ontwerp en een beschrijving voor "Ich bin Mr. Love" in: een beer van kunstleer met harten die op het lichaam, aan de armen en oren bevestigd zijn en met poten en voetzolen van rood vilt of echt leer. Plus oogleden die de beer een blik verlenen om bij weg te smelten!

Wij bedanken alle deelnemers voor hun uitzonderlijke creatieve inspanningen en feliciteren de prijswinnaars van harte. De prijswinnaars hebben reeds bericht ontvangen. **De wedstrijd van deze editie vindt u op pagina 21.**

Vraag en antwoord

U hebt een vraag over een artikel van Steiff? Hier komt u meer te weten!

Geachte dames en heren,

graag zou ik een beetje meer te weten komen over mijn slungelachtige hond dan ik tot nu toe weet. Deze figuur is krap 20 cm en gemaakt van zandkleurig katoenen fluweel (het lichaam). De poten zijn alle 4 van pluche mohair in een iets lichtere tint. De kop is gevuld met houtwol, terwijl de rest van het lichaam is gevuld met kapok of een zachter materiaal, waarschijnlijk om hem zo slungelachtig te maken. Een kleine staart in de vorm van een stompje als bij konijnen is van hetzelfde mohair gemaakt en aangebracht op het stuitje als afronding van dit fraaie exemplaar. Wanneer u meer weet over dit exemplaar, hoor ik het bijzonder graag van u.

Uw Steiff-fans

A. en H. S., per e-mail

Bij uw hondenfiguur betreft het de Charleston-versie van de geliefde hond Molly. Charleston-dieren en -poppen waren een populaire verkoopsucces en werden vervaardigd door veel bedrijven. Ze golden minder als speelgoed en waren eerder artikelen voor in de salon of de auto, vooral onder modebewuste vrouwen. Uw zogenoemde Molliette werd in 1927 als noviteit gepresenteerd. Ze was verkrijgbaar in de maten 20, 30 en 43 cm, waarbij het lichaam was uitgevoerd in blauw, roze, oranje, paars, groen of geel. Ook het lichaam van uw hond dat nu zandkleurig is, had aanvankelijk een kleur. Bij de overgang naar de ledematen is de oorspronkelijke kleur nog herkenbaar. Dit is waarschijnlijk de groene, eventueel ook de blauwe variant. Beide uitvoeringen hadden in die productieperiode het artikelnummer 5420. Aangezien uw Molliette nog het zeldzame eerste borstschild met de metalen rand draagt, kunnen we uitgaan van een productie in 1927 of 1928. Bij de door u beschreven zachte vulling betreft het daadwerkelijk kapok. In sommige gevallen werd in die tijd ter vervanging ook een grijze, licht gemêleerde hygiënische textielmix gebruikt.

INFO VAN DE DESKUNDIGE:

Naast de larf van de mot is sterke zonnestraling een van de grootste bedreigingen voor historische artikelen van Steiff. Niet zonder gegronde redenen worden de schatten uit het Steiff Archief met grote inspanningen beschermd tegen deze invloeden. Bijzonder kwetsbaar zijn artikelen met bruine mohair in plukjes, zoals de beren Teddy Clown en Petsy, maar ook de hond Molly. Bij houten speelgoed zijn vooral de kleuren groen en rood kwetsbaar. Verzamelaars van historische speelgoedvliegtuigjes moeten vooral de blauwe Roloplan-zeilen uit de vooroorlogse productie tegen zonnestraling beschermen.

Te vinden in: *Molliette in de brochure uit 1927.*

Hallo lief Steiff-team,

deze liefvallige vriendjes begeleiden mij nu al mijn hele leven. Wat kunt u mij over deze beren vertellen? Ik verheug me zeer op uw antwoord!

N.L., per e-mail

Bij de drie liggende beren gaat het om zogenoemde Floppy Zotty's. Deze liggende Floppy-dieren werden voor het eerst in 1953 gemaakt. Aanvankelijk werd er maar één catalogusnummer van 28 cm vervaardigd. Al een jaar later was er een andere uitvoering verkrijgbaar van 17 cm. Beide Floppy Zotty's werden – met kleinere veranderingen van de materialen en de vulling – tot 1977 geproduceerd. Een exacte bepaling van de periode waaruit uw beren afkomstig zijn, is zonder verdere beschrijving van de merktekens knop en label binnen deze tijd niet eenvoudig. Maar bij een van uw drie beren is de neus herkenbaar die met dun garen op de machine is gestikt, wat een datering in de periode vanaf 1968 inhoudt.

Bij het staande vriendje uit uw kinderjaren betreft het de zogenoemde zachte wasbeer, die van 1972 tot 1979 werd geproduceerd in twee maten, 30 en 40 cm. De beschrijving in de catalogus met nieuws uit 1972 luidt: "Zachte wasbeer, dolan en dralon, in vorm geschuimd, enorm zacht". Naast de merktekens knop, label en borstschild droeg dit soort dieren een extra aanhanger met informatie over de vulling. Bij de gevormde vullingen van schuim betreft het geen los ingevoerd vulmateriaal zoals houtwol of Rhomboschuimstof, maar compleet vooraf gefabriceerde delen schuimstof in de specifieke lichaamsvorm van het dier. Deze methode moest een bijzonder lange stabiliteit van de lichaamsvorm mogelijk maken.

INFO VAN DE DESKUNDIGE:

In de catalogus met productnieuws van 1953 werd Floppy Zotty beschreven als bruin met plukjes. In latere teksten voor Zotty en Floppy Zotty is alleen nog de beschrijving caramel met plukjes terug te vinden. De zeldzamere bruine, resp. roodbruine varianten van deze Zotty-types duiken tijdens de hele productietijd steeds weer op, maar altijd zonder speciale beschrijving in de catalogus.

Te vinden in: *zachte wasbeer in de catalogus met noviteiten uit 1972*

Schoonheid in zwart-wit

Een liefdevol kijkje bij de hartveroverende zeebewoners van Steiff.

Pinguïns zijn over de hele wereld geliefd. Misschien is het hun betoverende uiterlijk, hun speelse karakter of hun vertederende gewagel (of alles bij elkaar!) wat hen zo aantrekkelijk maakt. Bovendien horen ze bij de zeedieren die het langst bij het assortiment van Steiff horen. Waag met ons een kijkje in de geschiedenis van de pinguïns van Steiff en ontdek wat ervoor heeft gezorgd dat ze de harten van Steiff-verzamelaars overal ter wereld hebben veroverd.

Meer dan 100 jaar geleden verschenen er voor het eerst pinguïns in het Steiff-assortiment. In 1912 vervaardigde het bedrijf een 15 cm grote, staande pinguïn in wit, zwart en grijs als eierwarmer van vilt. Hij had kleine voeten en vleugels en zijn zwarte glazen ogen lagen op een achtergrond van oranje vilt. De snavel van de pinguïn bestond uit rode vilt. Dit model verscheen slechts een jaar lang in de collectie en had vanwege de zeldzaamheid een zeer hoge verzamelwaarde.

Daarna werden pas aan het einde van de jaren '20 weer pinguïns opgenomen in het assortiment, naar aanleiding van de expeditie naar de Zuidpool van admiraal Richard Evelyn Byrd, die in die tijd groot nieuws was. Deze verblijvende dieren die aan het andere einde van de wereld leefden, inspireerden de fantasie van mensen over de hele wereld – zo ook het ontwerpteam van Steiff! Als reactie op de wereldwijde belangstelling voor 'pooldieren' bracht Steiff in 1928 twee natuurgetrouwe modellen pinguïns op de markt. De eerste pinguïn van grijs-wit mohair had voetjes en vleugels van oranje leder. Zijn gezicht had een oranje snavel van leder en ogen met pupillen op een vilt achtergrond. Het tweede type pinguïn was gemaakt van zwart mohair en had voetjes en vleugels van zwart leder. Hij had een zwarte snavel van leder en ogen op een vilt achtergrond. Beide pinguïns waren staande uitvoeringen, zonder bewegende ledematen. Ze werden geproduceerd in de maten 17, 22, 28 en 35 cm. De versie in grijs en wit was tot 1930 te vinden in het assortiment en de versie in zwart en wit tot en met 1932. Aangezien dit vroege model bij verzamelaars erg populair was, werd tussen 1985 en 1987 een 17 cm grote, zwart-witte vroege Steiff "Byrd"-pinguïn in een gelimiteerde oplage van 8.000 stuks in het kader van de 'museumscollectie' geproduceerd.

In 1931 stelde Steiff voor het eerst een nogal grappige, minder natuurgetrouwe pinguïn voor, met de aanduiding koningspinguïn "King Peng" als opvolger van de oorspronkelijke pinguïn van mohair. Anders dan zijn voorganger was deze nieuwe pinguïn voorzien van een halsmechanisme – een technologie die Steiff begin jaren '30 toepaste bij hoogwaardig speelgoed. Het lichaam van de koningspinguïn King Peng was vervaardigd van mohair, zijn open snavel van vilt en de vleugels, alsook de voeten van fluweel. Hij werd in een reeks tinten van juwelen als groen en blauw vervaardigd en had uitpuilende ogen op een achtergrond van vilt. Aan de haak in de mond van King Peng konden kleine berichten worden bevestigd. De koningspinguïn werd tot 1936 geproduceerd in de maten 15, 18, 23, 29 en 36 cm.

De volgende pinguïn van Steiff verscheen slechts een paar jaar nadat de fabriek na de tweede wereldoorlog was heropend. Dit als "Peggy" bekende, betoverende en relatief sobere design is ook tegenwoordig nog een begeerd collector's item. Peggy maakte haar debuut in 1952 en werd vier jaar later 'gemoderniseerd'. De vroege originele Peggy was een staand model van mohair. Haar vleugels waren van zwart fluweel en de snavel en haar grote voeten van rode vilt. Ze had een opvallend mollig en kinderlijk uiterlijk. De eerste Peggy pinguïns werden tot 1956 in de afmetingen 10, 14 en 22 cm op de markt gebracht. In het midden van de jaren '50 onderging Peggy een grondige restyling. Het lichaam van de 'nieuwe' Peggy was nu hoekiger en natuurgetrouwer. Ze had een beweeglijke kop en was voorzien van extra airbrush-details, vleugels van mohair, een spitse snavel en slankere, grijze voeten. Dit 'compleet vernieuwde' vrouwtje Peggy werd tussen 1956 en 1975 in de afmetingen 10, 14, 22, 35 en 50 cm aangeboden. Bovendien werd ze in de jaren '60 enige tijd geproduceerd als een 80 cm grote studioversie.

Sindsdien waren tot op de dag van vandaag altijd pinguïns vertegenwoordigd in het Steiff-assortiment. In de loop der jaren waren ze verkrijgbaar als miniaturen van wol, als handpoppen, sieraden en zelfs als babyspeelgoed. De meeste pinguïns uit de standaard collectie werden echter in het midden van de jaren '70 van imitatiebont gemaakt of als kinderspeelgoed uitgevoerd. Een paar opvallende uitzonderingen zijn een 90 cm grote koningspinguïn voor de studio, die van 1976 tot 2001 op het programma stond, alsook Admiral, de Dapper Penguin, van wie in 2006 een editie van 1.500 exemplaren voor Noord-Amerika werd geproduceerd.

Bovendien waren er natuurlijk ook pinguïns als promotieartikel, vooral ook omdat de pinguïn vaak in logo's is te vinden. Zoals Pinga en Pingu voor Sony in Japan of een pinguïn als mascotte voor Ferrero.

U ziet dat er pinguïns van Steiff uit elk tijdperk zijn en in iedere denkbare uitvoering. Misschien is het jongste dier uit de "Protect me"-serie een perfecte aanvulling op uw verzameling!

Fotobijdrachten:

Pagina 33:

Pinguïns zijn niet weg te denken uit het programma van Steiff.

Onder: een door Paul Steiff getekende pinguïn uit 1926.

Pagina 34-35

Een nieuw thuis voor Alfonzo

Beroemde teddybeer begint nieuwe levensfase in Denemarken.

We kennen allemaal Alfonzo en houden van deze betoverende, goede geklede rode Steiff-teddybeer die levenslang in innige vriendschap verbonden was met prinses Xenia van Rusland. Na haar overlijden leefde Alfonzo jarenlang in Groot-Brittannië, in de wereldberoemde speelgoedzaak Teddy Bears of Whitney. Nu heeft Alfonzo een nieuw thuis gevonden! Hij is verhuisd naar Denemarken, naar het Teddy Bear Art Museum, waar hij opnieuw een bewoner is die hoog in aanzien staat. Steiff sprak met Gitte Thorsen, de manager van deze prachtige bestemming voor fans van teddyberen. Gitte is zelf een grote fan van de beren en werkt als kunstenaar met teddyberen. In haar persoonlijke collectie bevinden zich meer dan 700 teddyberen. Hier leest u wat zij over de nieuwe koninklijke bewoner van het museum weet te vertellen.

Steiff: Waarom was het museum geïnteresseerd in de aanschaf van Alfonzo?

Gitte: Ik heb vanaf 2013 voor Ian Pout, de eigenaar van Teddy Bears of Whitney, teddyberen genaaid. Ik voelde me bijzonder vereerd toen hij mij vertelde dat hij een nieuw thuis voor Alfonzo zocht en me vroeg of het Teddy Bear Art Museum interesse had hem over te nemen. Dat hadden we natuurlijk!

Hoe ging Alfonzo van Groot-Brittannië naar Denemarken en wie begeleidde hem op zijn reis?

Ian en zijn vrouw Jane namen een rechtstreekse vlucht naar Billund in Denemarken. Alfonzo was de hele reis veilig onder hun hoede. Mijn echtgenoot Johnny haalde Jane, Ian en Alfonzo op het vliegveld op. Johnny reed ze daarvandaan naar het herenhuis Rohden, waar een kleine ceremonie plaatsvond, waarbij Ian Pout de teddybeer overhandigde aan Gunhild Kirk Johansen, de eigenares van het Teddy Bear Art Museum.

Nam Alfonzo accessoires, foto's of brieven mee en hoe wordt hij tentoongesteld in het museum?

Alfonzo bracht een heel oude zijden sjaal mee, een klein wit teddybeertje met de naam Little Princess, een stamboom van de familie van prinses Xenia en een brief van Xenia's dochter. Er bestaat een beveiligde uitstalkast voor Alfonzo, die speciaal voor hem werd gemaakt. In het hele museum is het verlichtings- en ventilatiesysteem geregeld.

Wanneer zal Alfonzo voor het eerst toegankelijk zijn voor bezoekers?

Sinds we Alfonzo hebben ontvangen, werd hij al twee keer publiek getoond: bij de Teddybär Total op 2 mei 2017 in Münster en in juni 2017 in de Woburn Abbey. In het Teddy Bear Art Museum kunnen de bezoekers hem vanaf de dag van de opening, 20 mei 2018, bewonderen. Voor de opening is er een exclusieve ontvangst voor genode gasten.

Welke programma's of informatie over Alfonzo hebt u voor de bezoekers?

De bezoekers ontvangen een brochure over het museum, waarin natuurlijk ook Alfonzo bijzonder wordt vermeld.

Vriendelijk bedankt voor uw tijd.

Fotobijdrachten:

Pagina 34:

Alfonzo is zonder twijfel de beroemdste teddybeer ter wereld.

Pagina 35:

Gitte en Johnny Thorsen, de leiding van het Teddy Bear Art Museum in Billund, met Alfonzo.

Schatten uit het Steiff-archief

Nog een blik op nog niet eerder geziene Steiff-artikelen (deel 5).

Dit prototype van een vliegtuig van zacht materiaal werd tussen het midden en einde van de jaren '20 vervaardigd en was met zijn robuuste onderstel, frame en de grote banden als voertuig voor kinderen ontworpen.

Het materiaal is ongewoon voor een vliegtuig. Er werden immers vaak eerder industrieel gefabriceerde materialen gebruikt voor vliegtuigen. Dit is echter gemaakt van een soort overtrek met een bloemenpatroon dat uitgesproken vrouwelijk werkt. Het speelgoed is een perfecte vertolking van de "Gouden Jaren '20" en werd mogelijk speciaal ontwikkeld voor meisjes. Een soortgelijk vliegtuig dat als voertuig voor kinderen fungeerde, bestond uit wit en oranje mohair en was met belletjes aan de uiteinden van de vleugels versierd. Het is te zien in het Steiff Museum in Giengen.

De hond is een niet in serieproductie genomen versie van het model Bully de bulldog met een rijke historie. Op zijn archiefkaart is het jaar 1935 te lezen, net als de woorden "Bitte-Bitte-Hund" (bedelende hond) en "Erst-Muster" (eerste monsterexemplaar).

Steiff bracht Bully in 1927 op de markt. Hij was van begin af aan een verkoophit. Bully was geïnspireerd door de Franse bulldog, een hond die in die tijd in heel Europa geliefd was. Steiff voorzag een paar Bully bulldogs van halsbanden van paardenhaar, om de nadruk te leggen op hun bevoorrechte status. Net als deze rariteit uit het archief hadden ook de andere Steiff Bully bulldogs expressieve bruine ogen van glas met zwarte pupillen, een met de hand gestikte zwarte neus, een fluwelen snuit met airbrush-accenten en een sterk geaccentueerde kaaklijn. De meeste van deze bulldogs werden geproduceerd in zwart-wit of oranje-wit, maar er bestonden ook enkele andere kleurcombinaties. Bully werd vervaardigd in fluweel en mohair, zittend of staand, in maten tussen 10 en 50 cm.

Het cijfer honderd

Een terugblik op 99 Club Magazines sinds 1992.

Zonder cijfers kunnen we niet. Een stapel met 99 Steiff Club Magazines brengt 17 centimeter en 9,5 kilo aan de haak. In april 1992 verscheen de eerste uitgave. De editorial beloofde toen "wetenswaardigheden, actualiteiten en informatie omtrent het thema Steiff". Vandaag, 26 jaar later, ligt nr. 100 voor u. Geen enkel clublid wil afzien van deze gebundelde informatie uit Giengen.

Natuurlijk lijkt de allereerste editie met haar acht pagina's nog een beetje terughoudend in vergelijking met de jubileumuitgave van vandaag. Maar dat veranderde al snel. Al na het vierde exemplaar werd de omvang uitgebreid tot twaalf pagina's. Met grotere en kleinere tussenstappen werd dat aantal verhoogd naar 16, 20 en vanaf november 2009 naar 28 pagina's. De lezer stelt de gevarieerde onderwerpen op prijs. Zoals de onderbouwde informatie over noviteiten en replica's. Net als de uitwisseling met gelijkgestemden uit de hele wereld rond de gedeelde hobby. Of dat precies begrepen wordt wat het verschil in betekenis is tussen een zwart en een rood opschrift op een wit label...

De uitgaven van de magazines werden vanaf augustus 2007 niet meer genummerd. Inmiddels ontvangt de lezer zijn of haar magazine nog maar twee maal per jaar, maar dan wel heel compact op 52 pagina's. En altijd – zoals destijds beloofd – leesstof met wetenswaardigheden en actualiteiten, met informatieve en interessante bijdragen.

Bijdragen in meerdere delen behandelden de ontstaansgeschiedenis van een Steiff-dier, gaven informatie over de bedrijfsgeschiedenis en namen ons mee op een tijdreis met de beroemde knop. Leyla Maniera deed suggesties hoe een Steiff-verzameling opgebouwd kan worden, en in een speciale serie maakten de clubleden kennis met de zes neven van de oprichtster van het bedrijf Margarete Steiff: Ernst, Franz, Hugo, Paul, Otto en Richard.

De dochter van Richard, Marianne Meisel, die in de VS woonde, gaf met haar mooie aquarel zelfs de aanstoot tot een Clubeditie (voor 2007). Ze overleed in februari 2012, vier maanden voor haar 100^e verjaardag. "Mijn beren maken deel uit van mij en ik herken mezelf in hen – ze zijn mijn vrienden," heeft ze ooit eens gezegd.

Ik houd erg veel van dieren. Vooral wanneer ze gevuld zijn met katoen of polyester..." Dit citaat is afkomstig van 'mode-tsaar' Karl Lagerfeld. "Zo weet je absoluut zeker dat ze niet bijten, geen voer nodig hebben, niet slecht ruiken en je spullen niet vuil maken," vond hij. Zijn persoonlijke merktekens – het staartje en de zonnebril – sierden ook de exclusieve beer met de knop in het oor,

waarvan tien jaar geleden een editie met 2.500 exemplaren werd geproduceerd.

Ook de collega Wolfgang Joop van Lagerfeld behoorde (Wofi-beer) tot de prominenten die suggesties gaven voor speciale creaties van Steiff. Onder hen de directeur van Roncalli, Bernhard Paul (circusdirecteur-teddy) of de humorist Otto Waalkes, die zijn "Ottifanten" in Giengen van 'piercings' voorzag. Reinhard Mey, songwriter en chansonnier, wijdde aan zijn rode pluche beer die hij op een reis naar de VS had verloren zelfs een lied.

De geschiedenis is een bijna onuitputtelijke bron. Opvallende jubilea waren bijvoorbeeld de 150^e geboortedag van Margarete Steiff in 1997 en haar 100^e sterfdag in 2009. Of de 150^e geboortedag van de 26^e president van de VS, Theodore 'Teddy' Roosevelt in 2008, de naamgever van de teddybeer en het 135-jarig bedrijfsjubileum dat in 2015 werd gevierd.

Maar ook het tienjarig bestaan van het Steiff Museum, dat we in 2015 vierden, mag niet onvermeld blijven. En tenslotte nog de 25^e verjaardag van de Club, afgelopen jaar. Waarmee de cirkel met 'ons' magazine en deze jubileumseditie weer rond is.

Tekst en foto: Jochen Frank

Een kijkje in het Steiff Atelier

Een ontmoeting met het nieuwe hoofd van de afdeling Design bij Steiff.

Steiff-teddyberen en -dieren stralen een bijzondere magie uit. Wat is daarvan de reden? We spraken Jean Kürten die leiding geeft aan de afdeling Design, over haar ervaringen, voorstellingen en de uitdagingen van haar werk.

Jean Kürten werkt al bijna dertig jaar in de productontwikkeling en kon zowel bij kleine als grote ondernemingen ervaring opdoen. Uw positie bij Steiff past perfect bij de bijzondere passie waarmee u producten ontwikkelt voor kinderen. Voordat ze zich aansloot bij het team van Steiff in Duitsland, werkte ze in de VS voor de Walt Disney Company, waar ze producten ontwierp voor de beroemdste muis ter wereld. Daarvoor ontwikkelde ze poppen bij Mattel en series speelgoed voor het merk Barbie. Tot haar eerste functies in de productontwikkeling behoorde werk voor Avon Products, waaraan Jean ook veel genoeg beleefde. Ze werkte er samen met modelbouwers, beeldhouwers, grafisch ontwerpers en kunstenaars aan de ontwikkeling van producten die kinderen en volwassenen konden verzamelen. Hierdoor kon ze haar kennis van de cadeau-industrie verdiepen.

Door haar werk in verschillende landen heeft Jean geleerd dat er een groot verschil is in productontwerp en -ontwikkeling in de VS en in Duitsland. In Duitsland speelt planning een bepalende rol, in het complete productieproces. Tabellen en calculaties voor de berekening van de exacte productkosten worden zowel in het ontwerpproces als in de ontwikkeling verlangd. De Duitse planning is meer gedegen en minder onderhevig aan veranderingen. Het proces in de VS verloopt daarentegen vloeiender en kan in de loop van de realisatie sneller reageren op wijzigingen. Jean weet uit ervaring dat Amerikaanse designafdelingen meer vertrouwen op digitale technologieën. Bij Steiff wordt elk prototype ontworpen met handmatige technieken.

Jean vertelt: "We hebben een paar onvoorstelbaar getalenteerde medewerkers in het ontwerpteam van Steiff en het creatieve proces doet me hier een beetje denken aan de werkplaats van de Kerstman. Dat moeten we beslist bijhouden!"

Privé verzamelt Jean zelf ook Steiff-speelgoed. Haar bevallen vooral de kleinere, realistische dieren. Haar favoriet is "Brownny" de grizzlybeer, die ze ongeveer vier jaar geleden aanschafte en op prijs stelt dankzij zijn vriendelijke en sobere stijl.

Jean bewondert de antieke modellen van Steiff, maar ook de meer actuele versies bevallen haar goed. Vooral de zwarte beer – een unieke mix van de teddybeer en de zwarte grizzly – is een persoonlijke favoriet van haar.

Binnen de afdeling Design heeft Jean verschillende petten op. Haar belangrijkste opgave is het vastleggen van de internationale productstrategie. Daarbij hoort ook de planning van het assortiment voor producten onder licentie. Bovendien verzamelt ze markt-trends, die ze toepast op uiteenlopende assortimenten van Steiff. Tot dusver was haar meest geliefde project bij Steiff de "Designers Choice"-serie. Afhankelijk van de opgave werkt ze zelfstandig of met het team. Het mooiste aan haar werk vindt ze de samenwerking met vakmensen, met wie ze alle mogelijkheden verkent om de beste productlijnen te ontwikkelen. Het is niet leuk wanneer een designer moet zeggen dat een van zijn of haar producten niet in serieproductie kan gaan, want in elk exemplaar wordt veel werk gestoken en een afwijzing kan negatief effect hebben op de motivatie.

Net als alle internationale speelgoedbedrijven heeft ook Steiff te kampen met moeilijkheden bij het design. Volgens de woorden van Jean is de grootste horde waarschijnlijk de ontwikkeling van een uniek, wereldwijd assortiment dat geschikt is voor elke markt. Bepaalde voorkeuren, de attractiviteit van dieren en figuren, merchandising en verpakking – al die factoren zijn van land tot land vaak enorm verschillend. Zo verheugen zich kinderen in de Verenigde Staten bijvoorbeeld over een lief dier van de boerderij, terwijl in Duitsland een klein muisje of een ezel op meer interesse kunnen rekenen.

Voor haar ideeën benut Jean verschillende bronnen. Het best bevallen haar ideeën met een grote emotionele aantrekkingskracht en concepten die een speciale betekenis voor de afnemers hebben. Bovendien verzamelt en bestudeert ze trends uit het marktonderzoek en de bedrijfstak en speurt in sociale media naar de allernieuwste trends. Als tijd, kosten noch moeite gespaard moesten worden, zou Jean graag een uniek assortiment 'geanimeerde' teddyberen en dieren ontwikkelen. Deze zouden complexe bewegingen kunnen maken met ogen en oren en natuurlijk zouden de beren hun menselijke vrienden fijn omarmen. Richard Steiff, die aan het begin van de 20^e eeuw de teddyberen met compleet bewegende ledematen voor Steiff uitvond, zou beslist enthousiast zijn over dit idee.

Fotobijlschrift pagina 40: Jean Kürten, hoofd van de afdeling Design bij Steiff.

Pagina 42-43

"Disney meets Steiff"

Twee legendarische merken trekken een internationaal publiek.

Bij de D23 – de officiële expositie van de Disney Fanclubs afgelopen juli in het Californische Anaheim vlakbij Disneyland – werd de magie van Disney vier dagen lang gevierd. Het was een onvergetelijke gebeurtenis voor de meest hartstochtelijke en trouwste Disney-fans.

Aangezien Margarete Steiff GmbH al jarenlang partner van Disney is (Walt Disney koos hoogst persoonlijk Steiff uit voor de productie van een van de eerste versies van Mickey Mouse), was de stand van Steiff een veel bezocht punt. "Net als Steiff wekt ook Disney herinneringen en raakt het hart van de mensen," aldus Jim Pitocco, directeur Steiff USA. "De verzamelaars van Disney gaat het net als die van Steiff om historie en traditie. Ze hechten grote waarde aan artistieke vormgeving en kunstzinnig handwerk. Hun passie betreft hun lievelingsmerk. Daarom passen wij ook zo goed bij de D23 Expo."

Verzamelaars uit de hele wereld zochten op de stand van Steiff naar schatten. Exclusieve artikelen stonden bijzonder hoog in aanzien. Daarom presenteerde Steiff meteen drie van deze geliefde creaties – een bijzondere Winnie the Pooh met een viltten ballon, een set van Mickey en Minnie uit 1931 en het absolute meesterstuk: een van vilt gemaakte "Woody" uit de Toy Story, die gelimiteerd was tot slechts 113 exemplaren.

Bij de vormgeving van deze beroemde figuur werd geen enkel detail over het hoofd gezien. Elk hoofd van Woody werd met de hand gemaakt van de fijnste wollen vilt en beschilderd. Zijn kleding werd individueel op maat gemaakt.

"Voor mij is hij elke cent van de 2.000 dollar waard die ik voor hem heb neergeteld," legt een verzamelaar uit en zegt erbij: "Toen ik hem op de stand van Steiff ontdekte, was dat voor mij het hoogtepunt van de show."

Andere highlights van de D23 Expo waren onder meer optredens van Whoopi Goldberg, interviews met sterren uit het televisieprogramma van Disney, handtekeningenuurtjes met artiesten van Disney, filmvertoningen, kostuumwedstrijden of selfies met Disney-figuren.

De volgende D23 Expo staat voor 2019 op de kalender. Steiff zal ook weer van de partij zijn en kijkt er al naar uit u te ontmoeten!

Fotobijlschriften:

Rechts: een dagelijkse parade was slechts een van de highlights tijdens de D23.

Helemaal rechts (met de klok mee): zeldzaam en gewild: de Steiff/Disney-artikelen op de stand van Steiff; Whoopi Goldberg was slechts een van de vele prominente deelnemers aan het evenement. De D23 bood bovendien veel gelegenheid voor mooie selfies met beroemde Disney-figuren.

Een hoofdrol voor Steiff

Een wereldwijd opzienarende tv-spot.

De reclamefilm werd al door meer dan 100 miljoen mensen bekeken. De reacties in de media liepen uiteen van "briljant" en "hartveroverend", "schattig" tot en met "betoverend". En hij raakt het hart van jong en oud. We hebben het natuurlijk over de kerstreclame van het vliegveld Heathrow uit 2017, waarbij de door Steiff ontworpen teddyberen "Mr. en Mrs. Bair" in het middelpunt stonden!

Na het succes van de korte film met de titel "Coming Home for Christmas" (die ook groot enthousiasme wekte bij het Club Event van vorig jaar), verzocht Heathrow Steiff de held en heldin avn deze film tot leven te brengen. Doris en Edward Bair werden door het Steiff Team in Duitsland met welhaast magische creativiteit met de hand gemaakt. Het ongeveer 40 cm grote paar kreg tot in het kleinste detail vorm aan de hand van het voorbeeld uit de film. Doris draagt haar opvallende oranje mantel en Edward is met zijn tweed muts een fraaie verschijning.

De beren op tijd klaar krijgen voor de kerstdagen was een loodzware opgave, maar Steiff kon andermaal aantonen dat het bedrijf tegen de moeilijkste opgaven is opgewassen. "Hoewel er nog maar twee weken waren tot de deadline voor kerst, slaagden de getalenteerde makers en naaisters van de teddyberen erin, perfecte replica's te maken van Mr. en Mrs. Bair. Ze droegen zelfs de bijpassende hoofdbedekking, mantels en de vermaarde 'knop in het oor'," spreekt Daniel Barth, directeur van Margarete Steiff GmbH, zich waarderend uit.

Als hoogtepunt van de reclamecampagne mocht het huwelijkspaar de terugreis naar Engeland aantreden.

De teddyberen vlogen met British Airways van München naar Heathrow en werden in Terminal 5 ontvangen door vriendelijke mensen met een lach op hun gezichten. Ze werden op hun vlucht behandeld als sterren. Hierbij ontvingen ze een upgrade naar de 1e klasse, waar de stewardess een glas champagne serveerde. Boven de stoel bevond zich een twijgje maretak, waaronder het berenpaar elkaar mocht kussen. Over het geheel gezien, was de reis de perfecte afsluiting van een campagne die draait om het cadeau dat "naar huis komen" betekent.

In werkelijkheid speelde Steiff al een paar maanden eerder een rol, toen de producenten op zoek waren naar de perfecte teddyberen om Doris en Edward Bair gestalte te geven. Natuurlijk kozen zij beren van Steiff uit voor deze sleutelrollen. De figuren in de film zijn weliswaar met de computer geanimeerd, maar de makers van de film hebben aan de hand van echte Steiff-beren bestudeerd hoe een echte teddybeer zich zou bewegen. Deze waardevolle gegevens werden daarna door de animatiespecialisten overgedragen op Doris en Edward om ze zo realistisch mogelijk te laten werken. U bent het zeker met ons eens dat het resultaat tamelijk indrukwekkend is en de tv-spot nu al doorkan als een klassieker uit de kersttijd.

Fotobijchriften:

Pagina 44: Mr. en Mrs. Bair bij hun aankomst op Heathrow.

Pagina 45: De reclamespot "Coming Home for Christmas" was een geslaagde mix van reële handelingen en computeranimaties.

**Doe een lidmaatschap cadeau,
werf een nieuw lid of verleng
uw lidmaatschap heel gemakkelijk.**

Als Clublid weet u welke voordelen het lidmaatschap u biedt. Misschien vindt u hier echter nog een paar details die u had vergeten, of wilt u een lidmaatschap cadeau doen, dan wel een nieuw lid werven. We zouden ons daarover verheugen!

UW VOORDELEN

- »» Exclusieve Club Edities
- »» Elk jaar een hoogwaardig geschenk
- »» Uitnodiging voor Club Events
- »» Het Steiff Club Magazine gratis in huis
- »» Actuele productinformatie
- »» Gratis toegang tot het Steiff Museum

De Steiff Club-ledenkaart

Met uw ledenkaart krijgt u gratis toegang tot het Steiff Museum in Giengen. Maar u profiteert ermee ook van speciale Club-conditions bij diverse Steiff Events.

Het Steiff Club Magazine

In het Steiff Club Magazine vindt u alle wetenswaardigheden en nieuwtjes rondom Steiff en de Club. U ontvangt hem twee keer per jaar gratis (in februari en augustus).

De Club Events

Bij de Steiff Club Events ontmoeten gelijkgezinden elkaar, babbelen met experts en bespreken van alles met vrienden. Ze leren de noviteiten van Steiff kennen en kunnen alleen hier de gelimiteerde Event Teddybeer aanschaffen. Speciale nationale artikelen horen als bijzonder highlight bij de events ook bij het aanbod.

Online aanbiedingen

Op www.steiff.com vindt u in het menupunt van de Steiff Club bijv. de ruilbeurs, downloads en nog veel meer.

De exclusieve Club Edities

Als lid kunt u in het bezit komen van exclusieve Club Edities. Dit doet u bij een Club-handelaar bij u in de buurt, door rechtstreeks te bestellen per post of op www.steiff.com. Elk lid ontvangt een persoonlijk bestelformulier voor de Club Edities.

Het Club Jaargeschenk

Het lidmaatschapsjaar gaat in op 1 februari, 1 mei, 1 augustus of 1 november. In elk nieuw clubjaar ontvangt u een exclusief cadeau. U ontvangt het na verlenging van uw lidmaatschap nog in dezelfde maand. Leden die hun lidmaatschap met meer dan één jaar verlengen, ontvangen hun jaargeschenk bij de eerste verzending van de Steiff Club begin februari.

Onze actuele premies voor het werven van leden

(elk een artikel naar keuze; levering zolang de voorraad strekt):

voor een lidmaatschap van 1 jaar:

- Pilla het eendenkuikentje, 14 cm, art.-nr. 073335.
- Happy Friend Knuffi de teddybeer, 28 cm, art.-nr. 282232
- Mr. Cupcake de haas, 28 cm, art.-nr. 080265

voor een lidmaatschap van 2 jaar:

- Mimmi de kat, 24 cm, art.-nr. 099434
- Denim Darlings Sniff de hond, 32 cm, art.-nr. 084423,
- Cosy, de beer van het jaar 2018, 34 cm, art.-nr. 113321

voor een lidmaatschap van 3 jaar:

Elmar de teddybeer, 32 cm, art.-nr. 022456

Moritz, de ruwharige teckel, 30 cm, art.-nr. 076985

Bocky het lam, 40 cm, art.-nr. 103490

of een cadeaubon voor de Steiff Online Shop t.w.v. 75 EUR

(alleen geldig in Duitsland, Frankrijk, Oostenrijk, de Benelux en Groot-Brittannië).

Aanmeldingsformulier

- Ik wil lid worden van de Steiff Club
 Ik wil een lidmaatschap van de Steiff Club cadeau doen
 Ik ben al lid en wil een nieuw lid werven
 (schenking niet combineerbaar met reclame)

Gegevens nieuw lid: Mevrouw Meneer

Voor- en achternaam, alstublieft goed leesbaar in blokletters invullen!

Adres, huisnummer

Postcode, woonplaats

Land

Telefoon

E-mailadres

Geboortedatum

Uw Clubhandelaar (indien bekend)

Gegevens aanmeldend lid: Mevrouw Meneer

Voor- en achternaam

Adres, huisnummer

Postcode, woonplaats

Land

Telefoon

E-mailadres

Geboortedatum

Lidmaatschapsnummer (enkel bij ledenwerving)

Het eerste exemplaar moet worden verzonden aan:
 de ontvanger(s) van het cadeau mij persoonlijk
 (Een cadeaubon kan op www.steiff.com/Club gedownload worden.)

Mijn gewenste premie (enkel bij ledenwerving)

Artikelnr.

Aanduiding

Thuisbezorging, zolang de voorraad strekt. De premie wordt ca. 4 tot 6 weken na ontvangst van de betaling voor het nieuwe lid verzonden. Voor de waardeboncode van € 75 ontvangt u een kennisgeving met de post of via e-mail. Een contante uitbetaling is niet mogelijk. Geen correspondentie mogelijk.

Plaats/datum

Handtekening wervende/nieuw lid

Het lidmaatschap kost voor

- één jaar (50 EUR / 60 CHF / 42 GBP)
 twee jaar (90 EUR / 100 CHF / 75 GBP)
 drie jaar (130 EUR / 150 CHF / 105 GBP)

Landen buiten Europa, excl. VS

- één jaar: 100 EUR
 twee jaar: 180 EUR
 drie jaar: 250 EUR

Ik betaal:

- gemakkelijk met automatische incasso (binnen Europa in EUR, tot nader order)

Rekeninghouder bankinstituut

Rekeningnummer / IBAN

Bankcode / BIC

- door overschrijving op het volgende rekeningnummer

Deutsche Bank AG, Heidenheim,
 IBAN: DE 21 6137 0086 0202 7530 02, Swift Code (BIC): DEUT DESS 613

Voor Zwitserland: Neue Aargauer Bank AG, Lenzburg,
 IBAN: CH04 0588 1013 3966 9100 0, BIC: AHHBCH2256A

Duur van het lidmaatschap: het persoonlijke lidmaatschapsjaar begint bij ontvangst van de aanmelding in het eerste kwartaal op 1 februari, in het tweede kwartaal op 1 mei, in het derde kwartaal op 1 augustus en in het vierde kwartaal op 1 november. Het lidmaatschap wordt automatisch met een jaar verlengd wanneer na ontvangst van het bericht over de verlenging niet wordt opgezegd vóór de hierin vermelde termijn. Een lidmaatschap dat cadeau is gedaan, wordt niet automatisch verlengd. Na afloop van het persoonlijke lidmaatschapsjaar kan het lidmaatschap zelf worden verlengd door het betreffende lid en de persoon die de aanmelding heeft ingediend.

Recht tot herroeping: u kunt de ingediende aanmelding voor een lidmaatschap binnen twee weken schriftelijk herroepen. Richt u hiertoe op tijd tot het volgende adres: Steiff Club, Margarete Steiff GmbH, Postbus 15 60, 89530 Giengen an der Brenz, Duitsland

Informatie over de gegevensbescherming: door uw ondertekening hieronder geeft u toestemming dat de bovengenoemde gegevens mogen worden verwerkt door Margarete Steiff GmbH, de Steiff Club en uw Steiff Clubhandelaar. De gegevens worden vertrouwelijk verwerkt overeenkomstig de voorschriften voor gegevensbescherming van de Steiff Groep en de EU-DSGVO, de BDSG en overige wettelijke voorschriften. De gegevens worden uitsluitend in het kader van de afwikkeling van deze overeenkomst aan derden verstrekt, zoals bijv. voor de gekozen betalingsprocedure, het toezenden van Clubinformatie en uitnodigingen voor Club Events. Mocht u vragen, suggesties, opmerkingen of een verzoek om informatie betreffende uw gegevens hebben, neem dan alstublieft contact op met de Steiff Club, Margarete Steiff GmbH, Postbus 15 60, 89530 Giengen an der Brenz in Duitsland.

Datum

Handtekening

Cadeaugever of nieuw lid

U kunt uw aanmelding als volgt indienen: knip het formulier uit of kopieer het en stuur het dan met de post aan de Steiff Club, Margarete Steiff GmbH, Postbus 15 60, 89530 Giengen, Duitsland, op per fax aan: +49 (0) 7322 131-476

Nog eenvoudiger functioneert de online aanmelding op www.steiff.com/Club (Deze aanvraag is geldig tot 10-12-2018.)

Welkom in het Centro

In de Galeria Kaufhof Oberhausen Centro wordt vertrouwd op deskundig advies.

Aan Helma Pfeiffer merkt men direct hoe enthousiast ze over Steiff is. Sinds juni 2017 is zij op de 33 m² grote ruimte voor Steiff in de Galeria Kaufhof Oberhausen Centro actief als representant van Steiff, en ze verheugt zich op de vele contacten met jarenlange en nieuwe clubleden. Helma Pfeiffer is op woensdag, vrijdag en diverse zaterdagen tussen 10.00 uur en 18.30 uur te vinden in Centro en bereikbaar via telefoonnr. +49 (0)208/8230-379 op de speelgoedafdeling. "Het persoonlijke contact met de clubleden vind ik belangrijk en ik wil graag dingen aanstoten. Ik kijk enorm uit naar onze twee events op 1 en 2 maart en nodig iedereen met interesse van harte uit om zich bij mij te melden," zegt Helma Pfeiffer
De Steiff Club wenst haar veel plezier en succes!

Helma Pfeiffer is sinds juni 2017 als deskundig adviseur actief voor Steiff.

Een beer voor Roermond

Sinds september 2017 troont in het midden van de rotonde in Roermond waar de Venloseweg, de Julianalaan en Broekhin Zuid bij elkaar komen, een twee meter hoge, staande teddybeer van Steiff. Het standbeeld in de vorm van een beer van koper en zink is ontstonden in samenwerking tussen Steiff en de speelgoedzaak Het Hobbelpaardje uit Roermond. De officiële onthulling werd gevierd op 23 september 2017.

Het Hobbelpaardje is sinds 2015 officieel Steiff Partner en voert in zijn assortiment een grote selectie pluche artikelen van het merk. De eigenaars Martijn en Chantal Dohmen zijn enthousiaste Steiff-fans. "We hebben de rotonde gepacht van de gemeente en samen met Steiff het idee ontwikkeld hier een teddybeer als standbeeld te plaatsen," vertelt Martijn.

Het standbeeld werd gemaakt door de kunstenaar Cor de Ree uit Roermond, die zijn naam vooral vestigde met zijn grafische werken.

Voor het standbeeld van de teddybeer maakte Cor de Ree een stalen frame, waarbij hij koper en zink voor de bekleding gebruikte. De teddybeer draagt een vlag in zijn hand en in zijn oor is het iconische keurmerk van Steiff te vinden: het label met de "knop in het oor".

www.hethobbelpaardje.nl

Foto: © CCord Beckmann

Club Events

DUITSLAND

Wo., 7-2	Bruno Bär, Esslingen	Tel.: +49 (0)711 353158,
Do., 8-2	Spielwaren Reindl GmbH, Fürstentfeldbruck	Tel.: +49 (0)8141 26020,
Za., 10-2	Spielwaren Kurtz GmbH, Stuttgart	Tel.: +49 (0)711 238520,
Do., 15-2	The KaDeWe Group GmbH, München	Tel.: +49 (0)89 29025668,
Do., 15-2	Steiff Shop, Wiesbaden	Tel.: +49 (0)611 1666999,
Vr., 16-2	Spielwaren Lütgenau, Dortmund	Tel.: +49 (0)231 5490525,
Vr., 16 + 23-2	Galeria Kaufhof GmbH, Düsseldorf	Tel.: +49 (0)211 1391236,
Za., 17-2	Galeria Kaufhof GmbH, Stuttgart	Tel.: +49 (0) 711 2036-169
Do., 22-2	Schäffer Kinderland, Osnabrück	Tel.: +49 (0)541 3313132,
Vr., 23-2	E und E Spielwaren GmbH, Remshalden-Geradstetten	Tel.: +49 (0)7151 71691,
Za., 24-2	Spielzeug-Paradies Wagner oHG, Bochum	Tel.: +49 (0)234 902820,
Za., 24-2	Steiff Shop, Stuttgart	Tel.: +49 (0)711 25992043,
Do./vr., 1 + 2-3	Galeria Kaufhof GmbH, Oberhausen	Tel.: +49 (0)208 8230379,
Do., 1-3	Galeria Kaufhof GmbH, München	Tel.: +49 (0)89 23185733,

Za., 3-3	Steiff Shop, Keulen	Tel.: +49 (0)211 25899100,
Vr., 9-3	Galeria Kaufhof GmbH, Bonn	Tel.: +49 (0)288 5160,
Do., 15-3	Bauer, Öhringen	Tel.: +49 (0)7941 94950,
Vr., 16-3	Steiff Shop, Hamburg	Tel.: +49 (0)40 32526264,
Za., 17-3	SammlerKontor OHG, Wehrheim	Tel.: +49 (0)6081 92854,
Za., 17-3	Steiff Shop, Berlijn	Tel.: +49 (0)30 88625006,
Vr., 23-3	Steiff Shop, Neurenberg	Tel.: +49 (0)911 2355074,
Vr., 23-3	Galeria Kaufhof GmbH, Mannheim	Tel.: +49 (0)621 380450,
Za., 24-3	Steiff Museum Shop, Giengen	Tel.: +49 (0) 7322 131-731
Vr., 6-4	Mukk GmbH, Münster	Tel.: +49 (0)251 9795950,
Za., 7-4	Udo Scheithauer - Galerie Seebär, Immenstaad	Tel.: +49 (0)7545 941460,
Do., 12-4	Galeria Kaufhof GmbH, Kassel	Tel.: +49 (0)561 7896374,
Vr., 13-4	Die Spielecke, Lindau (NV)	Tel.: +49 (0)8382 5793,
Za., 21-4	Paul Wolff OHG, Giengen	Tel.: +49 (0)7322 931855,
Ma., 30-4	Teddys Rothenburg, Rothenburg o. d. Tauber	Tel.: +49 (0)9861 933444,

ZWITSERLAND

Wo., 16-5	Steiff Galerie, Zürich	Tel.: +41 (0)44 2124642,
-----------	------------------------	--------------------------

NEDERLAND

Za., 17-2	Berlijn, Dordrecht	Tel.: +31 (0)78 6318028,
Za., 10-3	Hesemans, Breda	Tel.: +31 (0)76 5212310,

BELGIË

Za., 3-2	Toyland, De Panne	Tel.: +32 (0)58 411385,
----------	-------------------	-------------------------

OOSTENRIJK

Vr., 2-3	Steiff in Wien, Wenen	Tel.: +43 (1) 5124896
Za., 3-3	Puppenstube, Wenen	Tel.: +43 (1) 8656589

VK

Vr./za., 9 + 10-3	Teddy Bears of Witney, Witney	Tel.: +44 (0)1993 702616,
Zo., 11-3	Bear Garden, Guildford	Tel.: +44 (1)483 302581,
Za., 28-4	Steiff Galerie, Bromley	Tel.: +44 (0) 20 8466 8444

(NV = Noviteiten-voorstelling)

Stand: december 2017, wijzigingen voorbehouden. Neem alstublieft voor het bezoek aan een evenement contact op met de betreffende Clubhandelaar.

Datums kunt u ook vinden op www.steiff.com

VERDERE DATUMS

Zaterdag 26 en zondag 27 mei 2018

Teddybär Welt

RheinMain CongressCenter Wiesbaden

Organisatie: Christine Spies

Tel. +49 (0) 221 530 63 53

www.teddybaer-welt.de

Zaterdag 28 en zondag 29 april 2018

10.00 – 17.00 en 11.00 – 16.00 uur

23e TEDDYBÄR TOTAL

Expositiehal Mitte van het Messe- und Congress-Centrum Halle Münsterland

Albersloher Weg 32

48155 Münster

www.teddybaer-total.de

Thuis is alles het mooist

Twee vrienden komen erachter dat het nergens zo mooi is als thuis.

Twee vriendjes uit de dierentuin – een pinguïn en een ocelot – hadden al maandenlang een groot avontuur op het oog. Eindelijk brak de grote dag aan. Kort voor zonsopgang glipten ze stilletjes uit hun omheining en ontmoetten elkaar onder een grote boom, direct voor de hoofdingang van de dierentuin. De twee wilden de stad gaan bekijken, want hun hele leven hadden ze tot dusver alleen doorgebracht in de veilige en rustige dierentuin. Ze slenterden naar de dichtstbijzijnde bushalte en stapten in de bus die ze naar het stadscentrum moest brengen.

Na een busrit van een half uurtje kwamen ze aan in het hart van de stad. Het was warm en zonnig, dus waren er veel mensen op pad. Ze gingen naar het werk, naar school of deden boodschappen. De bus stopte recht voor een groot warenhuis. In de etalages waren de actuele mode en woonaccessoires te zien. De twee vrienden besloten het warenhuis in te gaan om de gevarieerde etalages te bewonderen. Eerst wilden ze de winkel elk voor zichzelf gaan verkennen. Ze spraken een uur later weer af bij de hoofdingang. De pinguïn en de ocelot gingen dus naar verschillende afdelingen om meer te weten te komen over de dingen die de menselijke bezoekers van de dierentuin bij zich in huis hadden.

De pinguïn wilde op de afdeling huishoudelijke apparatuur op verkenning. Hij wilde weten hoe de mensen hun eten koel hielden, want bij hem thuis was het ook altijd koud. Hij nam de roltrap naar de vijfde verdieping, waar koelkasten in alle soorten, maten en kleuren te vinden waren. Hij slenterde er een beetje rond, overweldigd door de enorme keuze. Tenslotte maakte hij de deur open van een grote, zilverkleurige koelkast. Toen hij erin klauterde, kwam de afdelingsleider aangelopen en riep: "Het spijt me zeer, meneer, maar hier mag u niet in de koelkasten klimmen." Met een terneergeslagen blik kwam de pinguïn uit de koelkast en zei: "Sorry, dat wist ik niet. Ik wilde hem alleen maar eventjes uitproberen." Teleurgesteld draaide hij zich om en ging terug naar de hoofdingang om er op zijn vriend te wachten.

De ocelot had belangstelling voor meubels, want hij ging altijd graag lekker in elkaar gerold op een zachte, comfortabele ondergrond liggen. Hij bezocht de meubelexpo op de eerste etage en beoordeelde de talloze tafels, stoelen en zitbanken die er waren opgesteld. Daarbij sloop hij om de meubels heen en kroop er ook onder. "Dat is echt hartstikke leuk!" riep hij, toen hij op de bank met de grootste en zachtste kussens sprong. Op dat moment kwam een verkoper naar hem toe. "Van die bank af, meteen! Dieren mogen niet op de meubels zitten!" De ocelot vroeg een beetje opstandig: "Hoezo niet?" De verkoper antwoordde: "Omdat dieren haren verliezen en ik geen haren op mijn meubels kan hebben." Met die woorden plukte hij een paar kattenharen van de bank waarop de ocelot zat en joeg hem weg. Beduusd sloop de ocelot terug naar de hoofdingang, waar de pinguïn al op hem wachtte.

De pinguïn keek zijn vriend aan en vroeg: "Was jouw verkenningstocht leuk?" De ocelot schudde zijn kop. Daarop gaf de pinguïn toe: "Ik ben ook teleurgesteld. Volgens mij hebben we samen in de dierentuin veel meer pret. Daar zien ze ons tenminste echt graag." De ocelot stelde voor: "Als we nu de bus terug naar de dierentuin nemen, zijn we waarschijnlijk nog precies op tijd voor het middageten weer thuis." Daarop reageerde de pinguïn: "Ja, dat is een uitstekend idee. Ik ben al bijna uitgehongerd, want we hebben het ontbijt overgeslagen."

Ze gingen naar buiten naar de bushalte. Na een paar minuten kwam de bus en bracht ze terug naar de dierentuin. De twee vriendjes waren moe, maar dolgelukkig dat ze weer terug waren in hun vertrouwde omgeving. Gelukkig waren ze nog net op tijd voor de lunch. Ze verlangden allebei naar een prettig middagdutje in hun eigen, fijne bed. "Weet je? Thuis is het toch echt het mooist," zei de ocelot. En de pinguïn was het van harte met hem eens!

Fotobijchriften:

Pagina 50: Protect Me Ozzi de ocelot, 32 cm, art.-nr. 064234.

Pagina 51: Protect Me Hummi de humboldtpinguïn, 35 cm, art.-nr. 057113.